

2012 至 2015 年度油尖旺區議會 社區建設委員會

申請撥款支付公開活動中播放錄音製品、 音樂錄像及卡拉 OK 錄像製品的短期牌照費用

目的

請委員考慮從油尖旺區議會(“區議會”)預留予關愛社群工作小組(“工作小組”)的撥款中撥出 6,600 元，以支付「官民同樂日」地區活動中播放錄音製品、音樂錄像及卡拉 OK 錄像製品的短期牌照費用。

背景

2. 社區建設委員會於 2012 年 10 月 4 日第五次會議上，決定撥出區議會款項 63,606 元，供工作小組與其授意的三個地區團體(油麻地街坊福利事務促進有限公司、尖沙咀街坊福利會及旺角街坊會陳慶社會服務中心)各合辦一場「官民同樂日」地區活動，並在最後一場同樂日活動，一併舉行「開心·齊心·積極人生」閉幕禮。

3. 由於「官民同樂日」活動有多個歌唱舞蹈表演環節，需即場播放受版權保護的歌曲錄音和錄像製品，香港音像聯盟有限公司(Hong Kong Recording Industry Alliance Ltd.，下稱“HKRIA”)在活動籌備期間，曾發電郵表示舉辦團體須就上述活動申請短期牌照，以保障知識產權。

目前情況

4. 據 HKRIA 書面通知，舉辦活動團體所需申請的短期牌照將會涵蓋活動中公開播放而屬 HKRIA 管轄範

圍內的歌曲錄音和錄像製品的版權費用。根據 HKRIA 提供的資料(見附件一)，如活動並非連續三天舉行，短期牌照費將以每小時 550 元或每日 2,750 元計算(以較高者為準)，但個別團體與區議會合辦的活動可獲八折優惠。

5. 據此收費原則，工作小組預算上述三天活動的相關短期牌照費用共需 6,600 元(2,750 元 x 3 x 80%)。

6. 秘書處已於 2013 年 2 月 15 日以傳閱方式交小組成員審閱，以徵詢小組成員是否贊同從區議會撥款中撥出 6,600 元，以支付「官民同樂日」地區活動中播放錄音製品、音樂錄像及卡拉 OK 錄像製品的短期牌照費用。截至 2 月 21 日，秘書處共收到九位小組成員回覆，七人贊成，二人表示沒有意見。

徵求意見

7. 請委員考慮撥出區議會款項 6,600 元，供工作小組支付上述公開活動中播放錄音製品、音樂錄像及卡拉 OK 錄像製品的短期牌照費用，並就有關事宜發表意見。

油尖旺區議會
關愛社群工作小組

2013 年 2 月



HONG KONG RECORDING INDUSTRY ALLIANCE LIMITED
香港音像聯盟有限公司

Show Businesses & Entertainment Events

TARIFF FOR THE PUBLIC PERFORMANCE OF SOUND RECORDINGS

Effective 1 January 2012

1. This tariff applies to the public performance of sound recordings, solely as background music, in show businesses and entertainment events which means the playing of sound recordings & music videos as the main feature of entertainment within the repertoire of HKRIA.
2. Licence Fee:
 - i. Shows which do not exceed 3 consecutive days :
HK\$550.00 x Total no. of show hours
 - ii. Shows which exceed 3 consecutive days but do not exceed 10 consecutive days :
HK\$420.00 x Total no. of show hours
 - iii. Shows which exceed 10 consecutive days but do not exceed 3 consecutive months :
HK\$330.00 x Total no. of show hours
 - iv. Shows which exceeds 3 consecutive months : HK\$600.00 per show day
3. Minimum Royalty is HK\$2,750.00 per day
4. General Conditions
 - a) Licence fee is payable in advance of event.
 - b) The classification of any events under Show Businesses and Entertainment Events of this Tariff shall be at the sole discretion of HKRIA.
 - c) This tariff rate may be revised from time to time by HKRIA.

HONG KONG RECORDING INDUSTRY ALLIANCE LIMITED 香港音像聯盟有限公司
22/F, Shanghai Industrial Investment Building, 48-62 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong
香港灣仔軒尼詩道 48-62 號上海實業大廈 22 樓

t: 2520-7000

f: 2882-6897

e: general@hkria.com

w: <http://www.hkria.com>